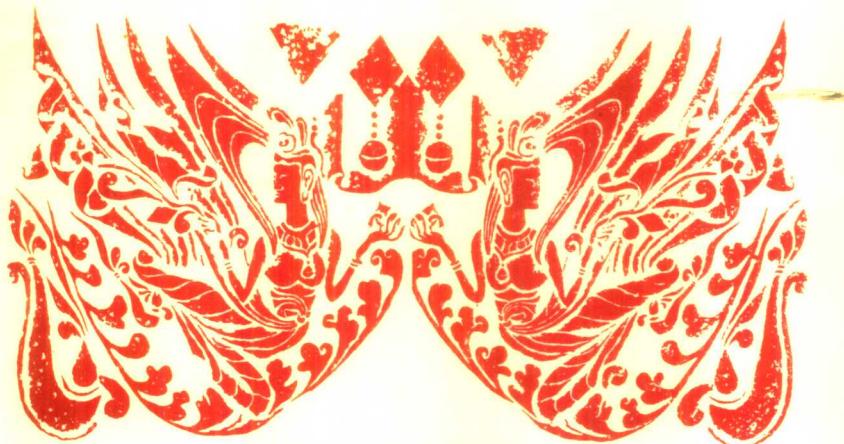


# 中国古典文学 名著分类集成

24

## 戏曲卷

(二)



百花文艺出版社

中国古典文学名著分类集成

24

戏曲卷

(二)

百花文艺出版社

# 明

## 王子一

元末明初剧作家，生卒年、名号、里居、事迹均不详。所作杂剧今知有《海棠风》、《花间四友》（又名《莺燕蜂蝶》）、《楚台云》（一作《楚岫云》）和《刘晨阮肇误入桃源》。前三种均佚，仅存最后一种。又另存一些散曲。

### 刘晨阮肇误入桃源 （杂剧 第三折）

（净扮刘德，引沙三、王留等，将砌末上，云）某姓刘名德，现在天台县十里庄居住。时当春社，轮着我做牛王社会首。今日请得当村父老沙三、王留等，都在我家赛社。猪羊已都宰下，与众人烧一陌平安纸，就于瓜棚下散福，受胙饮酒。牛表伴哥，你把柴门紧紧的闭上，倘有擅席的人，休放他进来。（众做打鼓、烧纸、饮酒科）（正末同阮肇上，云）自到桃源洞中，与那两个小娘子结成姻眷，不觉过了一载。为闻百鸟鸣春，顿起思归之念，再寻旧路回

家。兄弟，你也看见，这眼前景物都更变不同了。好伤感人也呵！

(唱)

【中吕·粉蝶儿】兔走乌飞，搬不尽古今兴废，急回来物换星移。成就了凤鸾交，莺燕侣，五百年夙缘仙契。不多时执手临岐，倒搅下干相思一场憔悴。

【醉春风】则被这红灼灼洞中花，碧澄澄溪上水，赚将刘阮入桃源，恰好是美，美。受用他一段繁华。端详了一班人物，别是个一重天地。

(做行路科，阮肇云)兄长，这一路上全不似旧时光景，却是何故？(正末唱)

【迎仙客】下坡如投地阱，蓦岭似上天梯。这是蝴蝶梦中家万里。不甫能雨才收，没揣的风又起。似这般风雨凄凄，早难道迟日江山丽。

【红绣鞋】见了这三五搭人家稀密，过了这百千重山路逶迤。那里也新郎归去马如飞。愁的是林深禽语碎，怕的是路远客行迟。呀，却原来鹧鸪啼烟树里。

(云)早来到这里。望见那古寺，过了一座小桥，便是家中了也。(唱)

【醉高歌】望见那萧萧古寺投西，行过这泛泛危桥转北。早来到三家疃上熟游地，这搭儿分明记得。

(正末做意惊见科，云)好怪！这两株松树，我去时亲手栽下。与兄弟上天台山采药，到今只有一年光景，这两株树怎么就长得偌来大？不由我心中好生疑惑。(阮肇云)我也记得。这等大的快，敢则是地肥哩。(正末唱)

【普天乐】曾得个几星霜，多年岁，为甚么松杉作洞，花木成蹊？往时节将嫩苗跑土栽，今日呵见老树冲天立。见了这景物翻腾非前日，不由人几般儿心下猜疑。修补了颓垣败壁，整顿了明窗净几，改换了茅舍疏篱。

(做打家唤门科)开门咱。我来家了也。(净云)果有撞席人来，休开门。(正末唱)

【石榴花】则见这野风吹起纸钱灰，冬冬的挝鼓响如雷。原来是当村父老众相知，赛牛王社日，摆列着尊罍。(做叫云)刘弘，开门来，开门来。(唱)到的这柴门前便唤咱儿名讳。他那里默无声弄盏传杯，一个个紧低头不睬佯装醉，方信道人面逐高低。

【斗鹌鹑】我今日衣锦还乡，儿呵你也合开门倒屣。(云)刘弘，快开门来！(净云)你则是个撞席的馋嘴，怎么敢叫刘弘？要讨我打你！(正末唱)我这里道姓呼名，他那里嗑牙料嘴。则道是铺啜之人来撞席，饕餮他酒共食。似恁般妄作胡为，敢欺侮咱浮踪浪迹。

(净云)今日当村众父老在我家赛牛王社，烧一陌纸，祈保各家平安。那里走将这两个不知羞耻的人来，要我酒肉吃。倒魔镇俺众人一年不吉利。(正末唱)

【上小楼】则见他一时半刻，使尽了千方百计。吃紧的理不服人，言不谱典，话不投机。看不的乔所为，歹见识，刁天决地。早难道气昂昂后生可畏。

(净云)这等撞席的人，倒敢胡言乱语的。牛表、沙三，急忙打出去者！(众做打科)(正末唱)

【幺篇】真乃是重色不重贤，度人不度己。使的这牛表沙三伴哥王留，唱叫扬疾，走将来手便箠，脚便踢，将咱忤逆。这的是孩儿每孝当竭力。

(云)我是刘晨。同兄弟阮肇去春上天台山采药，今年归家。你是何人，倒来打我？(净云)你这两个面生可疑之人，我那里认的。你快去，快去！(正末唱)

【满庭芳】你道我面生可疑，便待要扬威耀武，也合问姓甚名谁。那些个吐虹霓三千丈英雄气，全不管长幼尊卑。(净云)我父亲刘弘在日，尝说老爷刘晨，上天台山采药不归。到今百余年，知他是狼餐豹食，你还提他则甚。(正末唱)你道我上天台狼餐豹食，谁想我入桃源雨约云期。休得要夸强会，瞒神吓鬼，大古里人善得人欺。

(净云)这两个汉子是风魔，是九伯？我记的父亲在日，对我说：老爷刘晨上天台采药，那一年亲手栽下门前这两株松树，到今百余年。兀那松树长的偌大。我父亲刘弘也故许多年了。你道是上春采药去的，你则看这树。难道一年便长得这般大小？(正末做省悟科，云)则这句话可将我提省了也。我适才到得门首，见这两株树，便觉有些疑惑。这等看来，当真去百余年了。孩儿，此非汝的罪过也，则是我的愚浊。方知道山中方七日，世上已千年，信有之也。(唱)

【十二月】叹急急年光似水，看纷纷世事如棋。回首时今来古往，伤心处物是人非。若不游嫦娥月窟，必定到王母瑶池。

【尧民歌】呀，生折散碧桃花下凤鸾栖，端的个人生最

苦是别离。倒做了伯劳飞燕各东西，早难道有情何怕隔年期。伤也波悲，登高怨落晖，添几点青衫泪。

(正末做打悲科，云)你父亲刘弘已死，你又是他孩儿，却是我一家骨肉。我当年同兄弟阮肇上天台山采药，只为日暮迷其归路，遇一樵者，指引到桃源洞去投宿。行至数里，忽见金钉朱户，似王者之居。有笙歌一部，簇拥二女子，迎接我二人到家筵宴，成其夫妇。刚及一载。为闻百鸟鸣春，思归故里。早已物换星移，过了一百多岁。信知彼处乃是神仙之境。(阮肇云)兄长，这等看来，我和你便不归家也罢了。(正末唱)

【耍孩儿】方信道洞天深处非人世，包藏着云踪雨迹。  
(带云)我想临行之时，(唱)怎将断肠诗句赠别离，分明是漏泄与肉眼愚眉。他道花当洞口应长在，水到人间定不回。参透了其中意，本是个神仙境界，错认做裙带衣食。

(净云)听了你这一篇话。你敢真是俺老爷。做了神仙回家来的。老爷。则你一向在那里受用。(正末唱)

【五煞】我受用淡氤氲香喷鹊尾炉，光潋滟酒倾蕉叶杯，脚趔趄佳人锦瑟傍边立。醉疏狂闲吟夜月诗千首，眼迷离细看春风玉一围。到今日归何地？想杀我龙肝凤髓，害杀我蠟首蛾眉。

【四煞】也曾交颈睡并手行，也曾重裯坐列鼎食。不枉了百年三万六千日，依旧索背将宝剑匣中去，再也不倒着接篱花下迷。成就了风流婿，匹配上鸾交凤友，差排下蠟使蜂媒。

【三煞】他那里一壶天地宽，两轮日月迟，不比这彩云

易散琉璃脆。但不知别来仙子今何在？从今后逢着仙翁莫看棋。回首更人世，我只怕泰山石烂，沧海尘飞。

【二煞】现如今桃源好结缡，问甚么瓜田不纳履，我和他武陵溪畔曾相识。寂寞了十二阑瑶台仙子吹箫伴，迢递了五百里芳草王孙去路迷，阑珊了三千年王母蟠桃会，生疏了日边飞翠鸾丹凤，冷落了云外鸣玉犬金鸡。

【尾煞】折末你透关山千百重，进程途一万里。我则怕春光去了难寻觅。（云）兄弟，咱和你去来。（唱）趁着这几瓣桃花半溪水。（同阮肇下）

（净云）不想我老爷刘晨，果然遇仙回来。已经隔世，方悟彼处非凡，急急的与阮肇复入山中去了。虽然如此，我又不认的他，知道是真是假？也不必去追寻他了。只是我这牛王社父老每不曾劝的酒，如何是好？（众云）今日天气又好，酒席又盛。虽则被那两个撞席的搅扰了这一会，然也吃得醉的醉了，饱的饱了。我们都散罢，待明年容在下还席。（并下）（净云）父老每都散了也。这两个毕竟是什么人？非是俺喃喃囁嚅，争奈他面生不熟。也不知这刘晨果然是俺爷爷也，又不知那阮肇当真是俺叔叔。又没处辨他假真，任去来不须追逐。纵然在桃源洞炼药烧丹，只不如俺牛王社醉酒饱肉。（下）

〔注〕《刘晨阮肇误入桃源》，又作《刘晨阮肇误入天台》，简称《误入桃源》、《误入天台》或《刘阮天台》。有明李开先《改定元贤传奇》本、《古名家杂剧》本、明息子《杂剧选》本、《古今杂剧》本、《元明杂剧》本、《元曲选》本和《今古名剧合选·柳枝集》本等多种版

本。今选自《元曲选》本加以点校。本事可见《太平御览》卷八百一十五引刘义庆《幽明录》、《太平广记》卷四一引《神仙传》。元马致远作有《刘阮误入桃源洞》、汪元亨作有《桃源洞》、陈肃作有《晋刘阮误入桃源》，当与此剧属同一题材，但上述三剧均已佚。

王子一的《误入桃源》共四折一个楔子，演晋时刘晨、阮肇入山采药，迷不得返，经太白金星指点入桃源洞中，与两位仙女结成姻眷；一年后思乡而归，回到家中知人世已过百余年，便重返桃源洞，却寻觅不见，再经太白金星指引方与仙女再会。今选其中第三折，即演刘、阮从桃源洞回家的情况。刘晨此次回来，家乡已面目全非，他的孙子都已成为老人。他虽因思乡而来，但亲故均不相识，连他的孙子都不认他了。祖孙间的冷漠，实际是世态炎凉的一个缩影。《误入桃源》借刘、阮入山留居的故事，曲折地反映封建时代部分士人不满于黑暗社会，不愿与封建统治者合作的避世心态。他们人在避世，可内心却仍在关心着现实，刘、阮的思乡回家之举，便曲折地反映了这一点。此外，这一剧作还流露出对人间沧桑、世态炎凉的遗憾。但此剧却含有严重的逃离现实的消极倾向，甚至连主人公的“思归之心”都给予了否定，这是此剧的一个缺陷。《误入桃源》在艺术上采取了幻化的手法，使故事布满传奇浪漫色彩；但由于作品宣扬了“前缘”思想，从而使这种浪漫性染上浓重的消极性。此剧曲辞的格律工整，语言比较柔丽，其个别曲被朱权做为典范收入《太和正音谱》中。又因此剧风格柔婉，被孟称舜收入《柳枝集》中，供人欣赏。（许祥麟）

## 谷子徵

生卒年、名号不详。金陵(今南京)人。曾为枢密院掾史，精通易经和医道。口才健利。擅长戏曲、散曲、隐语创作。所作杂剧今知有五种，今存《吕洞宾三度城南柳》一种，其他四种是《司牡丹借尸还魂》、《卞将军一门忠孝》、《邯郸道卢生枕中记》、《昌孔目雪恨闹阴司》。另存若干散曲。

### 吕洞宾三度城南柳 (杂剧 第四折)

(正末上云)贫道吕岩。若不引小桃到此，怎能赚得老柳也到这里。我着小桃出洞相迎，眼见的老柳将小桃杀了。他如今已入长生之境，如何杀得他？老柳必然逃避，遮莫你走到那里，贫道要寻你。有何难哉！(唱)

【双调新水令】恰携的半堤烟雨过潇湘，有心待栽培在九重天上。谁想从朝不见影，到晚要阴凉。空教我立尽斜阳，临岐处漫凝望。

(柳上云)兀的不是那先生。(公人云)恰才拿住这贼，他道这妇人是他浑家，指攀你杀了来。(正末唱)

【驻马听】则为你体性颠狂，柳絮随风空自忙。可怜芳魂飘荡，撇得桃花逐水为谁香。你是个入天台逞大胆的莽刘郎，扫蛾眉下毒手的乔张敞。只待学赚神女楚襄王，送的下巫峡你却在阳台上。

(公人云)同见官去,你两个折证咱。(行科,孤上做见科)(正末云)贫道稽首。(孤云)兀那道人,那厮指你杀了他媳妇。端的是谁杀来?(正末云)他浑家跟我修行办道,这厮寻见,将他杀了。不干贫道事。(净云)是他杀了。(正末云)则看谁有刀杖,便是杀人的。(孤云)这个说的是。左右搜看。(公人搜净见剑科)(正末唱)

【乔牌儿】自古道捉贼先见赃,索甚当官与招状。觑了这残红数点在龙泉上,眼见的小桃花剑下亡。

(孤云)这厮白昼杀人,合该偿命,又不合妄指平人。就着这先生亲手杀他。(正末指剑科,云)你可还我剑也。(净哭云)谁想我死在今朝也。(正末唱)

【雁儿落】枉了你千条翠带长,万缕青丝飈。不将意马拴,却把心猿放。

【得胜令】呀,推倒老孤桩,横在小池塘。未做擎天柱,先为架海梁。你看一寸春光,能有几日柔条旺;犯着咱三尺秋霜,管教你登时落叶黄。

(做杀净闭目科)(正末背剑,打渔鼓筒子,孤、公人各改扮众仙上)(正末云)弟子如今省了也。(净开目科,云)恰才杀了我,如何又活了?呀,原来我是城南柳树精,可知头上生出柳枝来。(做打稽首云)师父,原来这官府公人都是神仙。可是那几位?(正末云)这七人是汉钟离、铁拐李、张果老、蓝采和、徐神翁、韩湘子、曹国舅。(唱)

【水仙子】这个是携一条铁拐入仙乡,这个是袖三卷金书出建章,这个是敲数声檀板游方丈,这个是倒骑驴登

上苍，这个是提笊篱不认椒房，这个是背葫芦的神通大，这个是种牡丹的名姓香。（净云）这七位神仙都认的了。师父可是谁。（正末唱）贫道因度柳呵道号纯阳。

（净云）弟子恰才省了也，师父是吕真人。弟子是城南柳树精。（正末云）既知你本来面目，我今番度你成道。如今跟俺群仙，同赴瑶池西王母蟠桃会去。如何不见桃花仙女，来此献桃？（旦捧桃上云）因师父度脱成仙，将自家结了的仙桃，王母娘娘行献寿去来。（见科）（正末云）恰才杀了的是他幻身。他是瑶池仙种，已入长生不死之乡。只为你老柳是土木之物，难以入道，因此教他尘世走这一遭。（唱）

【落梅风】则为你临官路，出粉墙，常只是转眼间花残花放。引的个呆崔謾洞门前来谒浆，且喜你桃源故人无恙。

（众仙行科）（旦扮王母引金童玉女上，云）小圣乃西池金母是也。今日设下蟠桃宴，请八洞神仙都来赴会咱。（众仙见科）（正末云）今日吕岩度的老柳小桃，特来娘娘前祝寿。你两个过来参见娘娘者。（做见科）（旦献桃，净进酒，众仙奏乐科）（正末唱）

【滴滴金】看了这仙袂飘飖，仙姿绰约，仙音嘹亮，人在五云乡。更有那宝殿参差，蓬山掩映，瑶池摇漾，全不比半亩方塘。

【折桂令】端的是隔红尘景物非常，上面有彩凤交飞，青鸟翱翔。和那瑶草为邻，灵椿共茂，丹桂同芳。只教你占断风清月朗，根盘的地老天荒。我为甚折取垂杨，移向扶桑，但能勾五千岁遐龄，索强如九十日韶光。

(王母云)蟠桃宴罢。老柳，你既成仙，可随洞宾去。小桃只在小圣左右。众仙听我剖断他两个咱。(词云)柳共桃今番度脱，再不逞妖娆袅娜。说与你金缕千条，道与你红云一朵。你休去灞岸拖烟，你休去玄都喷火。柳丝把意马牢拴，桃树把心猿紧锁。你做了酒色财气，你辞了是非人我。今日个老柳惹上仙风，和小桃都成正果。(旦净谢科)(正末唱)

【随尾】从此后溪花喜有人相傍，岩枝怕甚风摇荡。今日个繁华梦恰才醒，翠红乡再休想。

《吕洞宾三度城南柳》，简称《城南柳》。有《古名家杂剧》本、《元人杂剧》本、《元曲选》本、《柳枝集》本等。今选自《元曲选》本而加以校点。《城南柳》根据元马致远《吕洞宾三醉岳阳楼》改编，但有创新。

全剧四折一个楔子，演吕洞宾欲度柳树精为仙，在柳树旁种一桃树，柳树和桃树脱为人并结成夫妻。吕洞宾携小桃出家，老柳取宝剑将小桃杀死而嫁祸于一渔翁。官府审明老柳是诬陷，令渔翁杀老柳。原来渔翁为吕洞宾所变，官府中人也由八仙所变，老柳于是醒悟，被点化成仙。这里所选的第四折，即演吕洞宾三度老柳最终成仙的情节。从这折戏中观众可以看到，吕洞宾脱度老柳所采取的是步步为营之法，直“逼”到老柳走投无路，不得不回头成仙时方才罢手。这折戏的场面相当红火，除老柳、小桃之外，八仙全部登上舞台，并且安排了王母的蟠桃宴，新老神仙大聚会，形成喜庆的排场。《城南柳》可视为一部娱乐剧。但它或多或少地宣扬了禁欲主义和消极避世思想。(许祥麟)

## 贾仲明 (1343—?)

一作贾仲名，号云水散人。淄川(今山东淄博)人，后徙居兰陵(今山东峰县)。享年八十岁以上。明成祖即位前，曾为侍从。与戏剧作家汤式、杨讷关系密切。所作杂剧有十六种，今存《萧淑兰情寄菩萨蛮》、《铁拐李度金童玉女》、《吕洞宾桃柳升仙梦》、《李素兰凤月玉壶春》、《荆楚臣重对玉梳记》和《山神庙裴度还带》等六种。另存散曲若干。并著有《云水遗音》及《录鬼簿续编》(一说无名氏著)，后者是元钟嗣成《录鬼簿》的续编，共收钟嗣成和他本人等七十一位元明剧作家的小传和作品名目，是研究元明作家、作品的珍贵史料。贾仲明是明初影响较大的剧作家之一。

### 萧淑兰情寄菩萨蛮 (杂剧 第三折)

(正旦抱病梅香扶上，云)妾身昨日与张秀才相见，不想他如此古傲，事不得谐。今日着管家嬷嬷持《菩萨蛮》词一首，戏而挑逗。谁想那生仍将恶语相犯。嬷嬷回来说了，越增愁怀数倍。举家尽知。止瞒着兄嫂。一会家寻思起来，我心中好是烦恼人也呵。  
(唱)

【双调·五供养】肌削玉，钏松金，陡恁的闷广愁深。空着我干忍耻，枉留心；都是我忒轻浮，欠检束，正好教他撒沁。则索咬定牙儿暗，这文君待驾车，谁承望司马抛

琴。

(老旦上,云)妾身乃萧公让浑家崔氏是也。闻知小姑感疾,特来探望一遭。(做见科,云)姑姑因甚染病?可请良医调理服药。(正旦唱)

【落梅风】离魂魄,似失心,思昏沉闷围愁浸。白日里忘餐夜废寝,自寻思不知因甚。

(老旦云)姑姑因甚上得病,说与我,着人去对证取药。姑姑,你休要隐讳。恐怕日深一日,难以调理。(正旦唱)

【乔牌儿】嫂嫂待将咱病审,我无语似害麻。是前日打秋千斗草处无拘禁,脱衣时敢被风侵。

(老旦云)虽是感冒,怎生这等沉重?茶饭也不思进些。(正旦唱)

【折桂令】至如今茶不茶饭不饭心内阴阴,有时节透顶炎炎,有时节彻骨森森。头眩旋旋,眼昏暗暗,身倦沉沉。一会家发增寒脾神凜凜,一会家添潮热冷汗淋淋。病来时难灸难针,心疼时难忍难禁,人问时难诉难分,茶饭上不想不寻。

(正旦做睡科,老旦云)姑姑睡着了,休惊醒他。梅香,恐要甚么汤粥吃,便与我说。再来望他。(下。旦做梦张世英上科,正旦云)先生万福。(张世英不语科,正旦唱)

【庆宣和】信步漫将花径临,掩映着柳影花阴。害的我瘦骨岩岩死临侵,端的是为您,为您。

(张世英推旦科,云)您休推睡里梦里。(下。正旦惊醒科,唱)

【殿前欢】这生好不知音，虚度了春宵一刻价千金，空闲了琐窗朱户鸳鸯枕，翡翠罗衾。早则么韩吏部李翰林，一任教他恁。谁想你睡梦里也将人冷侵。待古里掂折了玉簪，摔碎了瑶琴。

(梅香云)姐姐，你知道么？张秀才不曾作别，就往西兴去了。你哥哥修书差人请去哩。(正旦云)既然如此，我再作一词，瞒着哥哥，封于书内，寄与那生。看他心意如何？梅香，将纸笔过来。(梅香云)纸笔在此。(正旦写词科，唱)

【雁儿落】把西兴路黄犬寻，南浦道青鸾任。信手的联成肠断词，抵多少织就回文锦。

【得胜令】早难道诗对会家吟，他全没些惜花心。点勾般圈红问，描朱似刷画儿临。表数句佳音，字字胭脂渗；书两字泥金，行行血泪浸。

(云)写就了也。我念一遍：不才妾萧淑兰病中作词一阙，词寄《菩萨蛮》奉上文郎云杰翰座，谨望挽回春色。词不尽言，言不尽意。(词云)无情水满西兴渡，多情人往西兴去。西兴去路遥，教奴魂梦劳。今将心内苦，联作相思句。君若见情词，同谐连理枝。梅香，你仔细与我放在书内，不要着哥哥嫂嫂知道。(梅香云)理会的。(正旦唱)

【鸳鸯煞】病淹煎苦被东风禁，泪连绵惟把春衫渗。饭不汤匙，绣不拈针。畅道闺思添多，愁怀转深。烟冷龙沉，银蜡消红淋。想起他这狠切的毒心，好着我半晌沉吟倒替他嚬。(下)

《萧淑兰情寄菩萨蛮》，简称《菩萨蛮》或《萧淑兰》。有《古名家杂剧》本、《古杂剧》本、《元曲选》本、《柳枝集》本等。今选自《元曲选》本而加以点校。《词苑丛谈》有其本事。

全剧共四折，演张世英寄居友人萧公让家中，萧妹淑兰慕世英之才，私往书馆向世英表情，被拒绝；抱病作〔菩萨蛮〕词，托管家嬷嬷送给世英，世英怒拒，在壁上题诗一首，托故而去；公让修书请世英回来，淑兰再写〔菩萨蛮〕一首，偷放在公让的信封内；公让发现词后，乃得实情，于是托媒将淑兰和世英结成良缘。这里选的第三折不像第一、二两折那样有着人物与人物间的面对面的矛盾冲突，但它在全剧中却是极为重要的关目。它生动地表现出淑兰对于自己理想婚姻的执着追求。她已经两次遭到心爱者的回绝，虽精神上受到很大的打击，可没有就此罢休，仍想方设法向心爱者传达感情。在情节安排上，这出戏采取的是先抑后扬的手法，梅香传来的公让修书的消息，促使剧情发生了转机。《萧淑兰》一剧所塑造的萧淑兰形象，在元明爱情剧的众多妇女形象中是颇有个性的。她于极端的困难之中仍孜孜追求自己的爱人，这种执着，给观者留下了极为深刻的印象。在矛盾设置上突出表现的是男女主人公之间的冲突，而不像其他爱情剧那样另设封建礼教的代表人物或其他恶人从中作梗，却并未因此而影响此剧的思想性。这是此剧的另一特色。（许祥麟）

## 杨 纳

又名暹，字景贤（一作景言），号汝斋。蒙古人，家居浙江钱塘（今杭州）。其姐夫为镇抚，姓杨，杨讷便取杨为汉姓。生卒年不